



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2015 m. gruodžio 11 d.
(OR. fr)

14761/15

LIMITE

PV CONS 68
RELEX 984

POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS

Dalykas: 2015 m. lapkričio 27 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos
(UŽSIENIO REIKALAI) 3430-as posėdis

TURINYS

Puslapis

1.	Darbotvarkės priėmimas	3
----	------------------------------	---

SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA NESUSIJUSI VEIKLA

2.	A punktų sąrašo patvirtinimas	3
3.	Tarybos išvados dėl prekybos.....	3
4.	Pasirengimas 10-ajai Pasaulio prekybos organizacijos ministrų konferencijai	3
5.	ES ir JAV derybos dėl Transatlantinės prekybos ir investicijų partnerystės susitarimo (TPIP)	4
6.	ES ir MERCOSUR derybos dėl laisvosios prekybos susitarimo	5
7.	ES ir Azijos (Japonija, ASEAN) derybos.....	6
8.	Kiti klausimai	7

*

* *

1. **Darbotvarkės priėmimas**

14452/15 OJ/CONS 68 RELEX 959

Taryba priėmė pirmiau nurodytą darbotvarkę.

SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA NESUSIJUSI VEIKLA

2. **A punktų sarašo patvirtinimas**

14455/15 PTS A 92

Taryba patvirtino dok. 14455/15 pateiktą A punktų sąrašą.

3. **Tarybos išvados dėl prekybos**

= Priėmimas

14240/15 WTO 247 SERVICES 44 FDI 20 COMER 147 DEVGEN 230
RELEX 943 COMPET 521

+ COR 1

+ COR 2 (fr, it, el, es, pt, lv, lt, pl, sk, sl, bg, ro, ga)

+ COR 3 (et)

+ COR 4 (sl)

Taryba priėmė dok. 14240/15 pateiktas išvadas.

4. **Pasirengimas 10-ajai Pasaulio prekybos organizacijos ministrų konferencijai**

= Dabartinė padėtis

14427/15 WTO 250

Komisijos narė pateikė Tarybai naujausią informaciją apie darbų, atliekamų rengiantis dešimtajai Pasaulio prekybos organizacijos ministrų konferencijai Nairobyje, dabartinę padėtį ir šios konferencijos perspektyvas.

Kalbant apie Nairobio konferencijos derybų klausimų rinkinį, Komisijos narė pateikė pagrindinius elementus, kurie, kaip paaiškėjo, teikia daugiausiai vilčių, tai yra: su vystymusi susiję klausimai, ypač daug dėmesio skiriant mažiausiai išsivysčiusioms šalims, klausimas, susijęs su konkurencija žemės ūkio sektoriuje vykdomo eksporto srityje, ir tam tikri galimi rezultatai siekiant didinti skaidrumą.

Kalbant apie derybas dėl galimos ministrų deklaracijos ir dėl veiksmų laikotarpiu po Nairobio konferencijos, Komisijos narė pateikė tris temas diskusijoms dėl minėto laikotarpio:

1) galimybė prioritetą darbe teikti tiems su Dohos vystymosi darbotvarke susijusiems klausimams, kuriuos veiksmingiau galima išspręsti daugiašaliu lygmeniu, konkrečiai – vidaus paramai ir taisyklėms; 2) galimybė po ministrų konferencijos pradėti keliašalių derybų iniciatyvas; ir 3) naujų klausimų įtraukimas į organizacijos veiklą ateityje.

Pasibaigus diskusijai dėl tolesnių derybų etapų, pirmininkaujanti valstybė narė parengė šias išvadas:

- Taryba susipažino su Komisijos pateikta informaciją ir delegacijų išsakyta nuomone dėl naujausių pokyčių, susijusių su darbu, atliekamų rengiantis dešimtajai Pasaulio prekybos organizacijos ministrų konferencijai Nairobyje, dabartine padėtimi ir šios konferencijos perspektyvomis;
- Taryba taip pat susipažino su Komisijos ir delegacijų svarstymais dėl to, koks derybų klausimų rinkinys galėtų būti priimtinas Nairobio konferencijoje ir dėl veiksmų laikotarpiu po šios konferencijos;
- galiausiai Taryba priminė keliašalių derybų, vedamų prieš ministrų konferenciją Nairobyje, svarbą.

5. ES ir JAV derybos dėl Transatlantinės prekybos ir investicijų partnerystės susitarimo (TPIP)

= Dabartinė padėtis

Komisijos narė informavo ministrus apie naujausią derybų etapą, įvykusį 2015 m. spalio 19 d. prasidėjusią savaitę, ir apie bendrą derybų padėtį. Ji ministrams taip pat pateikė informacijos apie darbą, kuriuo užtikrinama galimybė lengviau susipažinti su tam tikrais įslaptintais TPIP dokumentais.

Po diskusijos pirmininkaujanti valstybė narė parengė šias išvadas:

- Taryba apsvarstė naujausius pokyčius ir tolesnius derybų dėl TPIP etapus. Artimiausi mėnesiai bus labai svarbūs šių derybų sėkmei. Taryba paprašė Komisijos dar intensyviau dirbti, kad būtų pasiektas plataus užmojo rezultatas visose svarbiausiose derybų srityse;
- Taryba su pasitenkinimu pažymėjo, kad darbas, kuriuo užtikrinama galimybė lengviau susipažinti su įslaptintais TPIP dokumentais įrengiant skaityklas valstybių narių sostinėse, šiuo metu yra baigiamas;
- Taryba palankiai įvertino Komisijos požiūrį į naują investicijų teismų sistemą, taikytiną įgyvendinant TPIP.

6. ES ir MERCOSUR derybos dėl laisvosios prekybos susitarimo

= Dabartinė padėtis

Komisijos narė informavo Tarybą apie galimybes iki metų pabaigos padaryti pažangą, galbūt su MERCOSUR pasikeičiant pasiūlymais dėl tarifų. Kol kas MERCOSUR priemonės galės taikyti tik 87 % prekybos sektoriaus, o ne 90 %, kaip buvo iš pradžių pažadėta šio pasikeitimo pasiūlymais kontekste. Komisijos narė taip pat nurodė, kad Komisija gavo naujų duomenų, rodančių Brazilijos ir Argentinos politinę valių; tai lėmė prezidento rinkimų Argentinoje rezultatai.

Komisijos narė taip pat priminė, kad ES yra įsipareigojusi siekti plačios apimties ir visapusiško laisvosios prekybos susitarimo su MERCOSUR, kuriuo taip pat būtų siekiama pašalinti netarifines kliūtis ir intensyvinti prekybą.

Savo ruožtu EIVT laikėsi pozicijos, kad politiniu ir ekonominiu požiūriu būtų svarbu patenkinti MERCOSUR valstybių prašymus.

Pasibaigus diskusijai, kurios metu nuomonės buvo skirtingos, pirmininkaujanti valstybė narė parengė šias išvadas:

- Taryba susipažino su Komisijos ir Europos išorės veiksmų tarnybos pateikta informacija apie derybų su MERCOSUR padėtį, visų pirma dėl galimybės iki metų pabaigos padaryti pažangą, galbūt pasikeičiant pasiūlymais dėl tarifų;
- Taryba pakartojo, kaip svarbu su MERCOSUR sudaryti išsamų ir plataus užmojo susitarimą, kuris atitiktų aktyvius ir pasyviuos ES interesus. Ji susipažino su delegacijų pareikštomis nuomonėmis, visų pirma dėl galimo pasikeitimo pasiūlymais, kuris apimtų mažiau tarifinių eilučių; šiuo klausimu delegacijų nuomonės ir toliau išsiskiria.

7. ES ir Azijos (Japonija, ASEAN) derybos

= Dabartinė padėtis

Komisijos narė informavo Tarybą apie bendrą pažangą derybose dėl laisvosios prekybos susitarimo su Japonija, ASEAN šalimis ir Indija, taip pat derybose su Mianmaru / Birma dėl investicijų apsaugos susitarimo.

Po diskusijos pirmininkaujanti valstybė narė parengė šias išvadas:

- Taryba pakartojo, kad remia Komisiją derybose dėl plataus užmojo ir visa apimančio laisvosios prekybos susitarimo su Japonija tikėdamasi, kad susitarimas bus sudarytas kuo greičiau 2016 m. Aukšto lygio politiniai susitikimai, surengti pastarojo G 20 kontekste, turėtų suteikti šioms deryboms naują postūmį;
- Taryba aptarė galimo dvišalių tarpreregioninių derybų su ASEAN atnaujinimo klausimą; šios derybos turi ir toliau likti vienu iš Europos Sąjungos vidutinės trukmės laikotarpio strateginių tikslų. Ji susipažino su informacija apie kitas regione vedamas derybas;
- Taryba ypač palankiai įvertino tai, kad netrukus bus pradėtos derybos dėl laisvosios prekybos susitarimo su Filipinais, išreikšdama viltį, kad šiose derybose bus susitarta dėl plataus užmojo ir išsamus susitarimo.

8. Kiti klausimai

– **Europos Sąjungos, Rusijos Federacijos ir Ukrainos trišalės derybos**

Komisijos narė informavo Tarybą apie naujausius pokyčius ir apie tolesnius Europos Sąjungos, Rusijos ir Ukrainos trišalių derybų etapus.

– **Europos Sąjungos plieno sektoriaus krizė ir jos poveikis prekybai**
14492/15 WTO 252 STIS 15

Italijos delegacija išreiškė susirūpinimą dėl kritinės Europos plieno pramonės padėties ir dėl tokios padėties poveikio ir pasekmių prekybai. Šiuo klausimu Italija pateikė galimų sprendimų sąrašą, išdėstyta jos parengtame pranešime (dok. 14492/15 WTO 252 STIS 15). Šis punktas buvo aptartas pietų metu.

* * *

Pietų metu ministrai aptarė santykių su Kinija prekybos aspektus.
